

## Táitási

*Ísu wíyómpa'a iyówana Póro moórá-waai úmai sísamaifakemba afa'móráe-aataiya'iyo miyáumai-aatai maisuwéna Táitásin-imayaa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé. Ísun-ai simátíma'mae iyúnkakemba ándáfa'a ánkárowana ména Táitási Kírítí-marafa'o Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyontafena imáyáa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé.*

<sup>1</sup> Táitásiyo kemá Póro moórá-ai sénaumpo isaaó. Kemá Maníkóní kísau-waasi é'a Ísu Káráisitini aantá-waasi-i'a uwásinkena si'mákaiwai úne. Maníkómó wemparí'o úmakain-kwaasi timankúnkúmba úmae wéiyesa érai'-ai isámae wéiyesa Maníkóní aampa'ó wéiyontafena Ísu Káráisiti mináái simátimiyo séna si'mákaiye. <sup>2</sup> Naaófá'á Maníkó ímbo karo'ó siwái érai'-ai aantembo siwái óraaka séna kemparí'o úmaraunda-waasi aúí'a úmai maé'mae'a ónááwe súwata érai'-ain-iye séta méraumne. <sup>3</sup> Maníkómó imáyáamo urón-kanaa tína úwana Ísu Káráisiti wenáái simátimuwana Maníkó simásimena séna kesáái simátíma'mae iyuwó séna kentáásí sáwí-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaisa mináái siyáiyé.

<sup>4</sup> Táitásiyo maanááímá maanáúfáífímbá agaimaráumpo isaaó. Ísu Káráisitinka'o simankúnkúntaamo úndantemba emá miyá éma érai'a kesááninkaamba ómpo isaaó. Maníkó

kentáásifowawe Ísu Káráísiti kentáásí sáwí-imayaafinkentaamo faúsínkáíwaiye úwoi áwa'nai esarai faru uwánkaayantafe'a inái súne.

*Táitási Kíríti-marafa'a koména kisaumo maiyáin-aai.*

<sup>5</sup> Esékaima Kíríti-marafa'a komékai embá auwé'a kenkáisi kísau ímba tai'áronka'a embá auwé'a tiyáumne. Minkísáú kawé'ó indasáfé'a embá auwé'a simáme sé'a seyaafá'-náópa'a Maníkóní waásiti óraa'-waasi íyáfasintinkafa'a wínone sé'a auwé'a tiyáumne. <sup>6</sup> Íyáfasintinkaan-kwaasi maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aaimo wérarwai ésa kimbora-inimba mapá kuráawi owasá miwítí iyámpói maarán-iyámpóin-owe. Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba íyasa kawé'-iyámpóin-owe sen-iyámpói ésa tinófoi-taii isááwin-owe. <sup>7</sup> Maníkóní waásiya'o káráwiyowi Maníkóní kísaura'a káráwiyomba pósa maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aai wérarwai ésa kesáái iyáákainkwae ímba sewí ésa ímba ááéma aaisambó sewí ésa ímba uwóí'lo on-dómbá námæ nésa uwóí'a owí ésa ímba aaisambó sewí ésa óntantafesa ímba túrande-urande owí ésa <sup>8</sup> namu'-waasi naané tóné timésa owí ésa seyaafá'-kawé-tántáátáfésa aamoí owí ésa kawé'-ímáyáá owí ésa arupíse úmai méraawi ésa Maníkón-arááimo wéwaewi ésa miwí túma kawé'-úmai káráwiyowi ésa Maníkóní waásiya'o káráwiyowi miyán-kwáásín-owe. <sup>9</sup> Maníkóní érai'-aaimo simámakaunda-aai fasi'ámai ta'óto'maesa iyóro. Miyámó ésamo ésa érai'-aai kanaa'á simátimesa fasi'átinkanaafo miwí tááisafesa karo'-ááín-iye sewí-tááigomba iyáákanaawe.

10 Sáwífa'-waasi kawé'-áái ímba wéaraaiwaesa úwoi sáwífa'-aai símae wénesa miwífínkémbá Yúnda-a-waasi sáwífa'-waasi miyá ésa karo'á simátinkesa 11 óntamba maénae sésa karo'-áái simátimesa tuwímbai-akumba sáwí'a uwátinkesa sáwí'a wéofó mináái aambá fáitinkaaó. 12 Kírítí-waasífinkemba moóráwigo kawé'-ááimó siwái séna Kírítí-waasi aasiyaasí karo'-áái sésa afáá'-wái-wáámbo ontembá sáwí'a úmai kafóná-'í'a úmai mésa sáwífa'-tomba náma'nama'a wéowe siyáiyé. 13 Siyáin-aai érai'-aain-iyé. Mindásafe miwí-ímáyáá fasi'ámai arupíse uwátínkénasa Maníkón-aai kawé'-úmai arááiwaesa 14 Yúnda-a-waasíti maní'-áái ímba isésa érai'-aaimo taráiyaa-wi-taai ímbo isáiyamba ifátúwáaro. Miyá íyantafe miwítí imáyáá arupíse uwátinkaaó. 15 Imáyáá kawé'-aantembo owí seyaafá-tántáátáfésa imáyáá ombá kawé'-ímáyáá aantemba wéofó imáyáamo sáwí'o owí Maníkón-aaimo taráísón-kwaasi miwítí imáyáago sáwí'a isaná tirumpimbá karo'-áái wéraisasa pósa seyaafá-tántáátáfésamo imáyáamo ombá ímba moórá kawé'-ímáyáá wéowe. 16 Miwí tóikakemba karo'á sésa Maníkón-aai arááiwaumne wésefo sáwí'-aantemba ésa kawé'-áái taraisésa ímba kanaa'á kawé'ó ombá miyáumai méraawini áwáuma Maníkómbá tínaaeni'a wéowe.

## 2

*Ásé-aai arupíse úmai simátíma'mae iyuwómó siyáin-aai.*

1 Táitásiyo ásé-aaigni áwáuma érai'-aaimo simámakaunda simátíma'mae iyuwó.

2 Waurántómbá simátíme sé ímba uwóí'lo on-dómbá námae wéne'a uwóí'la wée'a arupise úmai mé'a kentúra'a káráwimai kawel'á é'a Maníkón-aaisafesa timankúnkúmba é'a fasi'ámai mé'a imáyáa timé'a fasi'ámai mérai yana ímba tuwesaraí íno simátimiyo. <sup>3</sup> Áráankantomba simátíme sé Maníkóntáfé'a imáyáa é'a ímba tíyo-aai wése'a ímba uwóí'lo on-dómbá námae wéne'a uwóí'la é'a aú-inimba kawel'-ámbá aráátíméro simátimiyo. <sup>4</sup> Miyámó íyasamo ésa aú-inimba minkáwé'-ámpá'á wésa tuwaai'wainé tiráá'marine tirumbá timésa <sup>5</sup> túra'a káráwimai kawel'á ésa kawel'-aantemba ésa tuwaai'wainká'é tiráá'marinka'e naanka'é kawel'-úmai káráwiyesa tuwaai'wain-táái isánáawe. Miyámó íyasamo ésa tuwánésa sésa Maníkón-aai kawel'-ááín-íye sénáawe.

<sup>6</sup> Ifó'-wáásísómbá óraaka simátíme sé kentúra'a káráwimai kawel'-án-oro siyó. <sup>7</sup> Seyaafa-tántáá'á kawel'á inasá awánésa emó indantembá miwí miyá íya simátíma'maemo iyínda ímba óikaken-aantembo simátímínda arumpinkénkwará'á simátimiyo. <sup>8</sup> Kawel'-áái aantemba simátímínasa karo'-ááín-íye sésamo karo'-ááímó saafá íyanamo éna ímba wérainasa tigesáfésa ésa ímba símai sáwíta uwásinkanaawe.

<sup>9</sup> Wayó-kísáúmó máén-kwaasisafe maanáái simátimiyo. Káráwiyaan-kwaasi-taai isé'a aamoí uwásinkaiwae sé'a kawel'-kísáú wémae'a miwísáfé'a ímba anondáá seró. <sup>10</sup> Miwítí moparáwímbá ímba umémbá é'a kawel'-aantembo íyamba tuwánánáawe sé miyán-áái simátimiyo.

Miyámó íyanamo éna Maníkón-aai kentáásí sáwí-imayaafinkembo faúsínkáín-aaigo óraa'a íníye.

<sup>11</sup> Maníkó úwoi súwa'nai enasa Ísu Káráisitimba ai'marówana fí'o-fl'on-kwaasi miwítí sáwí-imayaafinkemba faútinkaindasafena marapá'á kunkáimba póna <sup>12</sup> Maníkó úwoi súwa'nai enasa kawel-ámpá'ó konda-ántá aráásímakaiye. Minánkó maarán-íye. Maníkóntáfésa ímba imáyáa owí sáwí'o ombá sínaaeni'a uwátimeta marapá-tántáátáféta sirááísafeta úndasa sínaaeni'a uwámeta marapátáámó méraundara'a kesúrata káráwiyeta arupíse úmai méta Maníkóntáféta imáyáa éta méta <sup>13</sup> amu'maréta Maníkó fasi'aénkwáráwiyé Ísu Káráisiti kentáásí sáwí-imayaafinkembo faúsínkáíwaiye sáwara'o paápé íyantafeta timu'maréta méta paápé íyan-kanaa sirunkósá kawel'á íníye. <sup>14</sup> Ísu kentáásí sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkemba faúsinkenasa kawel-wáásí-í'a uwásinkenasa wení waási-i'a uwásínkáíwaisa méta kawel-kísáú maénae séta méraundasafenasa mindásafenawe séna Ísu Káráisiti pukáíye.

<sup>15</sup> Táitásiyo mináái simátime Maníkóní fasi'aéntámbá miwítí imáyáa kawel'á uwátínkénana aai ímbo isáíyawí minááiígó tirumbá waeráínasa aai ísáaro. Sinda-áái ímba ísáafainifo óraaka simátimiyo.

### 3

*Maníkóntáfé'a imáyáa é'a arupíse úmai méraaro simátimiyomo siyáin-aai.*

1 Táitásiyo Fasi'aénkóní waásiya'o káráwiyaandawi ómpo maarán-áái simátimiyo. Marapá-kísáúrá'ó káráwiyaan-oraa'-waasi tísamaifimba mé'a miwí táái isé'a kawekísáúsáfé'a to'mayaa úmai amu'maré'a mé'a<sup>2</sup> ímba karo'á símai sáwí'a uwátinke'a ímba aaisambá sé'a faru úmai mé'a seyaafá'-wáási kawe'-áái aantemba sé'a méraaro. <sup>3</sup> Ááéma sáwí-imayaawara'-waasisa méta aai ímba iséta sáwí-ampa'a wéweta sáwí-tantaatafeta sirááísafeta éta méraawanana misáwí-tántáákó ta'ótorowata sáwí-imayaasafeta sirááísafeta éta sáwí'a úmai méta

fí'owiti moparáwíntáféta súraniyamba éta síyánta uwátinkaawanasa kentáa tiyámba uwásínkaraawe. <sup>4</sup> Énifo Maníkó kentáási sáwí-imayaafinkemba faúsínkáiwaisa séna sirumbá uwátinkaunda pó'a túwa'nai ondá aráátimenaumne siyónka'a Ísu Káráisitimba ai'marówana marapá'á kumúwana <sup>5</sup> Maníkó kawe'-ámpátá mésínkaraiye. Kesáámó kawe'ó úndasafenasa ímba kawe'-ámpátá mésínkaraifo arumbá uwásinkenasa kawe'-ámpátá mésínkaraiye. Nombá maisinkénasa aúí'a úmai méraawanana Maníkóní Ufaen-ámútánkó aúíta uwásinkontafena kawe'-ámpátá mésínkaraiye. <sup>6</sup> Ísu Káráisiti sáwí-imayaafinkenta faúsínkáíntafena Maníkó imáyáa éna wení Ufaen-ámútánkó kentááfímbá úwoi óraa'a uwásínkáínta <sup>7</sup> póna úwoi súwa'nai uwásinkenasa séna arupíse-waasin-owe. Érai'a aúí'a úmai maé'mae'o íyani'a uwátinkanaumne sisatá amu'maréta méraumne. <sup>8</sup> Mináái érai'-aain-iyé. Miyáumai káráwiyaan-

kwaasi-taai isésa kawé-kísáú wémaesa méraaro.

Táitásiyo minááímó óraaka'lo simátímínda siráái wétaiye. Miyámó inasamó ésa Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo owí fasi'aén-ímáyáá ésa kawé-kísáú maenááwe. Mináái kawé-ááígó póna waási túwa'nai íniye. <sup>9</sup> Énifo úwoi-aaisafesa sáwífa'-aai sésa tíwá'náwe tinááfúísái túwí'wara'a sésa aaisambá sésa Mósesemo siyón-amaantafesa aaisambó sembá miyán-áái úwoi-aagoma póna ímba túwa'nai ínifo ánaaemba uwátimiyo. <sup>10</sup> Tuwímbaimo sáwí-aaimo símaimo tuwínkaa'-uwátínkááwimba kaumbo-kae-kánáá óraaka simátímínasamo ímbo isáiyamo e ánaaemba uwátimiyo. <sup>11</sup> Miyán-kwaási kaéntámaimo méraawi ésa sáwí'lo ombá kewará'á tuwánaawata kesááwará'á wétuwanaumne.

<sup>12</sup> Moóráwigon-awi'a Átémásina'i moóráwigo Tíkíkaasina'iyo. Moóráwigomba ai'maráanana empá'ó wíndara'a imáyáa é Níkópórisi-naopa'a kempá'á tiyó. Áú'lo sínda-kanaa Níkópórisi-naopa'a méraana tiyó. <sup>13</sup> Moóráwigon-awi'a Sínási aaimó isái-wáásígóe moóráwigo Ápórosiye emá túwa'nai inasarái Maníkóní kísau maimaésarai nóyááye. <sup>14</sup> Maníkóní waási sún-da-ai simátímínasa kawé-ímáyáá ésa kísau wémaesa umbai-tántáá'ó wérainda-waasi túwa'nai esa pósa ímba úwoi-kísau maésa méranaawe.

<sup>15</sup> Seyaafá'ó kesé'lo méraawi entáfésa sésa kawé-úmai méraao wésewe. Kentáási waási

Maníkómpá'ó timankúnkúmbo owí esé'a méraawi  
kawe'-úmai méraaro simátimiyo.

Maníkó seyaafá'-wáásí úwoi wétuwa'nai-  
intafe'a inai sune.

*Kemá Póro sún-da-aaí taí'áíye.*



**Aú-aaí símai kááísamakain-aaí**  
**The New Testament in the Awiyaana language of**  
**Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Awiyaana**

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c